

PO INTERNETĄ PASIŽVALGIUS

Vienas Lietuvos Respublikos strateginių tikslų yra sukurti žinių visuomenę. Su šiuo tikslu susijusi informacinių technologijų sparti plėtra ir interneto svetainių gausa ir įvairovė. Tačiau pasirodo, kad Lietuvių kalbos inspekcija gauna daug skundų dėl interneto svetainių kalbos, todėl jos iniciatyva Joniškio rajono savivaldybės kalbos tvarkytojas patikrino keletą Joniškio rajono interneto svetainių.

Galima pasakyti viena: kalbos klaidų išvengti nepavyksta. Ir ne tik tų, kurios tik nežymiai užgauna skaitytojo akį, t. y. korektūros klaidos, bet yra ir klaidų, kurios iš tiesų neleistinos oficialioje aplinkoje, kurios pažeidžia Valstybinės lietuvių kalbos komisijos nutarimus.

Pirmiausia tai gramatikos klaidos, pvz.: linksniai: *Bendrovė yra juridinis asmuo, turintis antspaudus* (= **antspaudu**), *atsiskaitomasias* (= **atsiskaitomųjų**) ir *kitas sąskaitas* (= **kitų sąskaitų**) bankuose; *padovanojo vertingas knygas* (= **vertingų knygų**); *skaitytojų tarpe* (= **tarp skaitytojų**); padalyvis: *Žvelgiant* (= **Žvelgdamas**) *į preciziškai atliktus darbus stebiesi*.

Gana dažnai klystama rašant pavadinimus, t. y. neskiriama, kur reikia didžiosios, kur mažosios raidės. Galioja paprasta taisyklė – pavadinimų tik pirmas žodis ir jame esantys tikriniai žodžiai rašomi didžiosiomis raidėmis, todėl Lietuvos Respublikos *kultūros* (ne *Kultūros*) ministerija; Joniškio *kultūros* (ne *Kultūros*) centras; Lietuvos Respublikos *visuomenės* (ne *Visuomenės*) informavimo įstatymas. O pareigų pavadinimai rašomi mažąja raide, pvz., *švietimo* (ne *Švietimo*) ministro įsakymas.

2006 m. buvo pakeistos skyrybos taisyklės, bet įterpinius (*Toks teatralizuotas pasakos skaitymas, be abejonės, ugdo vaikų pomėgį skaityti*), išplėstinius pažyminius (*apie renginius, skirtus rašytojo gimtadieniui*), šalutinius sakinius (*Mus domina, ką jūs manote apie mūsų bendrovę*) buvo privaloma skirti dar gerokai iki jų įsigaliojimo.

Įsidėmėtina, kad nekaitomi tarptautiniai žodžiai neturi kirčiuotos galūnės -e, o tik -ė, t. y. *filė* (ne *file*), *ateljė* (ne *ateljė*), *fojė* (ne *foje*) ir pan. Netinka žodžio *apjungti* vartoti reikšme *jungti, sujungti*. Klystama rašant ir vietovardžius: Kepalių sen. yra **Mėdginų** k. (ne Medginų), o Satkūnų sen. – **Medikuičių** (ne Medikučių).

Būtina taisyti ir ypač įsikerojusias dabartinėje vartosenoje klaidas, apie kurias kalbininkai radę progą būtinai užsimena, t. y. žodžius *įtakoti* (= **daryti įtaką**), *apskaiyti* (= **tvarkyti apskaitą, traukti į apskaitą**), *įsiskolinimai* (= **skolos**), *dalina* (= **iš dalies**), *pastoviai* (= **nuolat**), *viso* (= **iš viso**), taip pat žodžių formas: *kompiuterizuotos darbo vietos nėra skirtos žaisti kompiuterinius žaidimus* (= **kompiuteriniams žaidimams žaisti**). Norisi pabrėžti, kad labai dažnai ar net ištiesai naudojamos nelietuviškos kabutės, neskiriamas brūkšnys nuo brūkšnelio.

O baigti norisi smagia stiliumi klaida: *Pasirodo, kad V. Kudirka buvo ne tik didis patriotas, siektinų tautos idealų puoselėtojas, rašytojas, bet ir labai žmogiškas*.

Drąsiai sutikime interneto teikiamas galimybes, bet nepamirškime, kad internetas – vieša erdvė, kur reikia paisyti kalbos normų, o taisyklinga kalba tai ir įvaizdžio dalis.

(Skelbta Joniškio rajono laikraštyje „Sidabrė“. 2009 m. liepos 29 d. P. 7)